

**Spain-Barcelona: Translation services**  
**OJ S 220/2020 11/11/2020**  
**Contract notice – utilities**  
**Services**

**Legal Basis:**

Directive 2014/25/EU

**Section I: Contracting entity**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: Transports de Barcelona, S. A.  
National registration number: A-08016081  
Postal address: C/ 60, 21-23, sector A, Polígono Industrial Zona Franca  
Town: Barcelona  
NUTS code: ES511 Barcelona  
Postal code: 08040  
Country: Spain  
Contact person: Lucia Torregrosa  
E-mail: [ltorregrosa@tmb.cat](mailto:ltorregrosa@tmb.cat)  
Telephone: +34 932987000  
Fax: +34 932987300  
**Internet address(es):**  
Main address: [www.tmb.cat](http://www.tmb.cat)  
Address of the buyer profile: [www.tmb.cat](http://www.tmb.cat)

**I.1. Name and addresses**

Official name: Ferrocarril Metropolitana de Barcelona, S. A.  
National registration number: A-08005795  
Postal address: C/ 60, 21-23, sector A, Polígono Industrial Zona Franca  
Town: Barcelona  
NUTS code: ES511 Barcelona  
Postal code: 08040  
Country: Spain  
Contact person: Lucia Torregrosa  
E-mail: [ltorregrosa@tmb.cat](mailto:ltorregrosa@tmb.cat)  
Telephone: +34 932987000  
Fax: +34 932987300  
**Internet address(es):**  
Main address: [www.tmb.cat](http://www.tmb.cat)  
Address of the buyer profile: [www.tmb.cat](http://www.tmb.cat)

**I.1. Name and addresses**

Official name: Projectes i Serveis de Mobilitat, S. A.  
National registration number: A-63645220  
Postal address: C/ 60, 21-23, sector A, Polígono Industrial Zona Franca  
Town: Barcelona  
NUTS code: ES511 Barcelona  
Postal code: 08040

Country: Spain  
Contact person: Lucia Torregrosa  
E-mail: [ltorregrosa@tmb.cat](mailto:ltorregrosa@tmb.cat)  
Telephone: +34 932987000  
Fax: +34 932987300  
**Internet address(es):**  
Main address: [www.tmb.cat](http://www.tmb.cat)  
Address of the buyer profile: [www.tmb.cat](http://www.tmb.cat)

#### **I.1. Name and addresses**

Official name: Transports Metropolitans de Barcelona, S. L.  
National registration number: B-63645253  
Postal address: C/ 60, 21-23, sector A, Polígono Industrial Zona Franca  
Town: Barcelona  
NUTS code: ES511 Barcelona  
Postal code: 08040  
Country: Spain  
Contact person: Lucia Torregrosa  
E-mail: [ltorregrosa@tmb.cat](mailto:ltorregrosa@tmb.cat)  
Telephone: +34 932987000  
Fax: +34 932987300  
**Internet address(es):**  
Main address: [www.tmb.cat](http://www.tmb.cat)  
Address of the buyer profile: [www.tmb.cat](http://www.tmb.cat)

#### **I.1. Name and addresses**

Official name: Fundació TMB  
National registration number: G-65395089  
Postal address: C/ 60, 21-23, sector A, Polígono Industrial Zona Franca  
Town: Barcelona  
NUTS code: ES511 Barcelona  
Postal code: 08040  
Country: Spain  
Contact person: Lucia Torregrosa  
E-mail: [ltorregrosa@tmb.cat](mailto:ltorregrosa@tmb.cat)  
Telephone: +34 932987000  
Fax: +34 932987300  
**Internet address(es):**  
Main address: [www.tmb.cat](http://www.tmb.cat)  
Address of the buyer profile: [www.tmb.cat](http://www.tmb.cat)

#### **I.2. Information about joint procurement**

The contract involves joint procurement

#### **I.3. Communication**

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://contractaciopublica.gencat.cat/perfil/TB>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted to the abovementioned address

#### **I.6. Main activity**

Recreation, culture and religion

## Section II: Object

---

### II.1. Scope of the procurement

#### II.1.1. Title

Servicios lingüísticos dem.  
Reference number: 15010003B

#### II.1.2. Main CPV code

79530000 Translation services

#### II.1.3. Type of contract

Services

#### II.1.4. Short description

Servicios lingüísticos para la Dirección Ejecutiva de Márquetin.

#### II.1.5. Estimated total value

#### II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

### II.2. Description

#### II.2.3. Place of performance

NUTS code: ES511 Barcelona  
Main site or place of performance: Barcelona y Área metropolitana.

#### II.2.4. Description of the procurement

Servicios lingüísticos para la Dirección Ejecutiva de Márquetin.

#### II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

#### II.2.6. Estimated value

#### II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in months: 24  
This contract is subject to renewal: no

#### II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

#### II.2.11. Information about options

Options: no

#### II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

#### II.2.14. Additional information

## Section III: Legal, economic, financial and technical information

---

### **III.1. Conditions for participation**

#### **III.1.4. Objective rules and criteria for participation**

List and brief description of rules and criteria:

Las ofertas deberán ser entregadas mediante sobre digital. Ver pliegos de condiciones.

#### **III.1.6. Deposits and guarantees required**

No se establece fianza provisional, sí definitiva del 5 %.

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Description**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Open procedure

#### **IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

#### **IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

### **IV.2. Administrative information**

#### **IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

Date: 20/11/2020 Local time: 09:00

#### **IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

#### **IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

Catalan, Spanish

#### **IV.2.7. Conditions for opening of tenders**

Date: 23/11/2020 Local time: 09:00

Place:

La fecha indicada se refiere a la apertura de lo sobre 1 de la licitación. Al tratarse de una licitación con sobre digital no se realizará acto público de apertura.

## **Section VI: Complementary information**

---

### **VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

### **VI.3. Additional information**

Para solicitar más información pueden dirigirse al espacio habilitado en cada licitación dentro de la plataforma de contratación (Tablón de anuncios: dudas y preguntas). Los gastos ocasionados por la publicación de todos los anuncios relacionados con esta licitación correrán a cargo del adjudicatario. Documentación disponible en la Plataforma Electrónica de Contractació Pública de la Generalitat de Catalunya.

### **VI.4. Procedures for review**

#### **VI.4.1. Review body**

Official name: Tribunal Català de Contractes del Sector Públic

Town: Barcelona

Country: Spain

**VI.4.2. Body responsible for mediation procedures**

Official name: Tribunal Català de Contractes del Sector Públic

Town: Barcelona

Country: Spain

**VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Tribunal Català de Contractes del Sector Públic

Town: Barcelona

Country: Spain

**VI.5. Date of dispatch of this notice**

06/11/2020